



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6596/2024

16.4 Beschaffungsamt - Ufficio Acquisti

Betreff:

BB_MA_Vorbereitungskurs auf die
Meisterprüfung für Restaurant- und
Barmeister - SOLOS Aquaponix GmbH

Oggetto:

BB_MA_Corso di preparazione all'esame di
maestro artigiano per sala e bar - SOLOS
Aquaponix SRL

Der Abteilungsdirektor

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

in das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, das im Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen Verträge über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert abschließen;

In die Delegierung von Befugnissen gemäß Landesgesetz Nr. 6/2022 an Herrn Norbert Fischnaller, Prot. Nr. 834748 vom 21.10.2022,

in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen,

in den Art. 12 des Landesgesetzes vom 25. Februar 2008, Nr. 1, „Handwerksordnung“, den Art. 53/bis des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, „Gastgewerbeordnung“ und in den Art. 54 des Landesgesetzes vom 2. Dezember 2019, Nr. 12, „Handelsordnung“, welche die Organisation von Vorbereitungskursen auf die Meisterprüfung im Handwerk, im Gastgewerbe und die Handelsfachwirteprüfung regeln;

in den Art. 12 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 18. September 2020, Nr. 35, „Verordnung über die Meisterausbildung im Handwerk und im Gastgewerbe sowie über die Handelsfachwirteausbildung“, welcher die Vorbereitungskurse auf die Meisterprüfungen regelt;

in das Dekret der Direktorin des Amtes für Lehrlingswesen und Meisterausbildung Nr. 5452 vom 27.03.2023, mit welchem die Durchführung der Vorbereitungskurse genehmigt wurde,

in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, welches im Abschnitt 10, die sozialen und anderen besonderen Dienstleistungen und im Artikel 55, die personenbezogenen Dienstleistungen, wie

Il direttore di ripartizione

ha visto le seguenti norme:

l'articolo 35, comma 4, lettera b), della Legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale” il quale stabilisce che il Direttore/la Direttrice di Ripartizione stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sottosoglia UE;

la delega di competenze ai sensi della legge provinciale n. 6/2022 al sig. Norbert Fischnaller, n. prot. 834748 del 21.10.2022;

il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa,

l'art. 12 della legge provinciale del 25 febbraio 2008, n. 1, “Ordinamento dell'artigianato”, l'art. 53/bis, della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, “Norme in materia di esercizi pubblici” e l'art. 54 della legge provinciale 2 dicembre 2019, n. 12, “Codice del commercio”, che disciplinano l'organizzazione dei corsi di preparazione all'esame di maestro professionale nel settore artigianale, alberghiero e all'esame di tecnico del commercio;

l'art. 12 del decreto del Presidente della Provincia del 18 settembre 2020, n. 35 riguardante il “regolamento per la formazione di maestro artigiano e di maestro professionale nel settore alberghiero e per la formazione di tecnico del commercio” che disciplina i corsi di preparazione all'esame di maestro professionale;

il decreto della direttrice dell'Ufficio Apprendistato e maestro artigiano n. 5452 del 27.03.2023, il quale ha approvato l'attuazione dei corsi di preparazione,

la Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche, la quale prevede nel capo X i servizi sociali e altri servizi specifici e all'articolo 55, gli appalti pubblici di servizi alla persona, come gli appalti di servizi scolastici ai sensi della direttiva

Dienstleistungen im Schul- und Bildungsbereich im Sinne der Richtlinie 2014/24/EU, vorsieht und im Artikel 58, Absatz 1, Buchstabe a), vorsieht, dass die Aufträge für diese Dienstleistungen, wenn der Vertragspreis unter 140.000,00 Euro, nach Abzug der Mehrwertsteuer, liegt, direkt an die für geeignet erachteten Wirtschaftsteilnehmer vergeben werden können;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 39 vom 26.01.2021, welcher Höchstpreise für verschiedene Leistungen, darunter die Referententätigkeit, Tutorentätigkeit und Kursleitung bei Bildungstätigkeiten, wie Fortbildungsveranstaltungen für das Personal, festlegt,

hat als zweckmäßig erachtet, einen **Vorbereitungskurs auf die Meisterprüfung für Restaurant- und Barmeister, Modul 4 Fachtheorie "Speisen", CUP-Kodex B54D23001040003, CIG B16976D3EF**, durchzuführen, da die Durchführung von gezielter Fortbildung als eine anerkannte Maßnahme gilt, durch welche sich teilnehmende Personen zusätzliche berufliche Fachkompetenz aneignen, und als notwendig erachtet, zu diesem Zweck geeignete externe Personen mit der notwendigen Fachkompetenz zu beauftragen,

hat festgestellt, dass die Dienstleistung, welche angekauft werden soll, über keine Konvention des Landes (AOV) bezogen werden kann und festgestellt, dass es für die Dienstleistung, welche angekauft werden soll, keine Referenz- oder Richtpreise und keine Zulassung zum elektronischen Markt auf der Webseite der AOV gibt, da es sich um eine sehr spezielle Dienstleistung handelt;

hat festgestellt, dass als geeignete/r Vertragspartner/in **SOLOS AQUAPONIX GMBH**, beauftragt werden soll und festgestellt, dass der Vertragspartner im Sinne des Artikels 58, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, ausgewählt wurde und zwar aufgrund der hohen Fachkompetenz des Dienstleisters und festgestellt, dass durch die erfolgte Überprüfung, die hohe Fachkompetenz des Vertragspartners nachgewiesen wurde, welche Garant dafür ist, dass durch die Leistungserbringung, die vom Auftraggeber erwünschte Wirkung/Effektivität durch die Fortbildungsmaßnahme erzielt wird,

2014/24/UE e l'articolo 58, comma 1 lettera a), la quale prevede che per gli appalti di questi servizi, qualora l'importo contrattuale sia inferiore a 140.000,00 euro, al netto di IVA, le amministrazioni aggiudicatrici possono procedere alla conclusione del contratto direttamente con l'operatore economico ritenuto idoneo;

La deliberazione della Giunta provinciale n. 39 del 26/01/2021, la quale stabilisce compensi massimi per diverse attività tra le quali l'attività di relatrice/relatore (docenza), tutoring e direzione di corso nell'ambito di manifestazioni di formazione per il personale;

ha ritenuto opportuno svolgere un **corso di preparazione all'esame di maestro artigiano per sala e bar, modulo 4 teoria professionale "pietanze", CUP B54D23001040003, CIG B16976D3EF**, siccome lo svolgimento di aggiornamenti mirati viene considerato un provvedimento capace a migliorare la capacità professionale delle persone partecipanti e per questo motivo si è ritenuto necessario incaricare persone esterne che dispongono della capacità professionale necessaria,

constatato che per il servizio che deve essere acquistato non esiste una convenzione della Provincia (ACP) e non esiste un prezzo di riferimento e bandi di abilitazione per il mercato elettronico della Provincia sul sito del ACP, visto che si tratta di un servizio molto particolare;

constatato che come contraente adatto/a verrà incaricato/a **SOLOS AQUAPONIX SRL** e constatato che il contraente è stato scelto ai sensi dell'articolo 58, comma 1 lettera a) della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche, previa verifica delle capacità professionali del prestatore di servizi e constatato che con la verifica svolta dall'amministrazione è stata attestata l'elevata competenza professionale del contraente, la quale garantisce che il committente tramite la prestazione del relatore raggiunge lo scopo desiderato, che è quello di raggiungere l'efficacia più elevata possibile con il corso d'aggiornamento,

hat festgestellt, dass obgenannte Kurse die von den jeweiligen Gewerbeordnungen des Landes vorgesehenen Ziele verfolgen;

hat festgestellt, dass in den Akten der Abteilung 16 Bildungsverwaltung eine detaillierte Begründung betreffend die Auswahl des Vertragspartners aufgrund des eingereichten Lebenslaufs und der nachgewiesenen Fachkompetenz aufliegt,

hat festgestellt, dass die Vergütung im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 39 vom 26.01.2021 festgelegt wurde und falls es sich um Erhöhungen der Vergütung im Sinne des Artikels 12 handelt, in den Akten des Beschaffungsamtes, eine entsprechende detaillierte Begründung aufliegt,

hat bestätigt, dass die gängigen Marktpreise berücksichtigt wurden und der Preis angemessen ist,

hat festgestellt, dass die Gesamtkosten, gemäß beiliegender Kostenkalkulation, **183,00 Euro** betragen und hat festgestellt, dass in diesem Betrag eventuelle Fahrt-, Verpflegungs- und Unterkunftskosten, Ausarbeitung von didaktischem Hilfsmaterial, sowie eventuelle Vorsorgebeiträge, eine eventuelle Mehrwertsteuer, und alle eventuellen anderen Kosten zu Lasten der Landesverwaltung enthalten sind,

hat festgestellt, dass die Beauftragungen unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen erstellt werden und im zuständigen Amt aufbewahrt werden,

hat festgestellt, dass die Ausgabe im Finanzjahr 2024 getätigt wird und

verfügt

1. die in der Anlage, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist und in welcher der Vertragspartner, der Gegenstand des Vertrages, die Gesamtausgabe des Vertrages und das Ausgabekapitel angeführt sind, aufgelistete Dienstleistung anzukaufen;

2. die Gesamtausgabe von **183,00 Euro** auf Kapitel **U15021.0960** des Verwaltungshaushaltes des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026, Finanzjahr **2024**, gemäß beiliegender Anlage der Mittelsperre SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet, Zweck zu binden.

ha constatato che i corsi di cui sopra rientrano nelle finalità previste dagli rispettivi ordinamenti dei settori economici;

constatato che negli atti della Ripartizione 16 Amministrazione, Istruzione e Formazione, si trova una motivazione dettagliata riguardante la scelta del contraente in base al curriculum presentato ed alla capacità professionale accertata,

constatato che il compenso è stato stabilito ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 39 del 26/01/2021 e nel caso di maggiorazione del compenso ai sensi dell'articolo 12 si trova il curriculum e la relativa motivazione dettagliata negli atti dell'ufficio acquisti;

ha confermato che si è tenuto conto dei prezzi di mercato e conferma la congruità del prezzo;

constatato che il costo complessivo ai sensi dell'allegato calcolo dei costi è **euro 183,00** e constatato che in questo importo sono compresi eventuali spese per il viaggio, per il vitto e per l'alloggio, elaborazione di materiale didattico, eventuali contributi previdenziali, eventuale IVA e tutti gli altri oneri a carico dell'amministrazione provinciale,

constatato che le lettere d'incarico vengono predisposta in conformità alla normativa vigente e si trovano presso l'ufficio competente,

constatato che la spesa si riferisce all'anno finanziario 2024 e

decreta

1. di acquistare il servizio ai sensi dell'allegato, parte integrante del presente decreto, nel quale è elencato il contraente, l'oggetto del contratto, la spesa complessiva del contratto e il capitolo di spesa;

2. di impegnare la spesa complessiva di **euro 183,00** sul capitolo **U15021.0960** del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, anno finanziario **2024**, ai sensi dell'allegato blocco fondi SAP, facente parte integrante del presente decreto.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Stephan Tschigg

Tabella attività di formazione

Kreditör Nr.	Incaricato/a Auftragnehmer/in	Objekt/Gegenstand Projekt/Projekt Kurs/Kurs Laboratorium/Werkstatt	Periode Dauer	Compens/Vergütung			Kosten divers/Sonstige Kosten				Rimbors chilometrico Kilometervergütung			Cassa Kassa 2%	Cassa Kassa 4%	Iva Mwst.	Altri oneri Andere Abgaben (INPS, INAIL, IRAP)	Marca da bollo Stempel- marke	Importo complessivo Gesamtbetrag	Impegno per competenza Zweckbindung Kompetenzjahr			NOTE BEMERKUNGEN
				Nr./gg Nr.Stunden/Tag	Costo giorn./ora Kosten pro Tag/Stunde	Importo totale Gesamtbetrag	Viaggio Fahrt	Vitto Verpflegung	Alloggio Unterkunft	Elaboraz. di materiali e spese logistico- tecniche Bereit- stellung von Material und logistische Ausgaben	N. Km	Tariffa Rate Km	Importo totale Gesamtbe- trag							2024	2025	2026	
479316	SOLOS Aquaponix GmbH/SRL	Tätigkeit als Referent beim Meisterkurs für Restaurant und Bar, Modul 4 Fachtheorie "Speisen" /aktivität di relatore per il Maestro artigiano per sala e bar, modulo 4 teoria professionale "pietanze" - Tramin/Termenò	11.12.2024	2 Stunden/ore	75,00	150,00						0,57	0,00			33,00		183,00	183,00				U15021.0960 CUP: B54D23001040003 CIG: B16976D3EF
																			183,00	183,00	0,00	0,00	
Totali / Summe																			183,00	183,00	0,00	0,00	

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240006596

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
	U15021.0960		479316	SOLOS AQUAPONIX SRL					183,00			
001	16	2024	03226150211	03226150211	HARTMANNWEG 25 - BRIXEN			11.12.2024		11.12.2024	B16976D3EF	B54D23001040003
	16.04/BB_MA_DOCENZA CORSO: MAESTRO ARTIGIANO				16.04/BB_MA_REFERENTENTÄTIGK.MEISTE				2024 SOLOS			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								183,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 183,00 - Kap./Cap. U15021.0960 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Deleg. ex Art. 37,6 LG 6/22
Deleg. ex art. 37,6 LP 6/22

FISCHNALLER NORBERT

24/04/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

24/04/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

29/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Norbert Fischnaller

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stephan Tschigg

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma